

**Guía de referencia – East 181<sup>st</sup> Street**  
**Para conocer más recursos, visite: [on.nyc.gov/bronxfire.page](https://on.nyc.gov/bronxfire.page)**

Tipo de Servicio	Proveedor del servicio	Explicación de los servicios	Información de contacto	Disponible en el Centro de Servicios*
<u><b>Asistencia funeraria y derivaciones</b></u>	<b>Departamento de Servicios Sociales/Administración de Servicios Humanos (HRA)</b>	La Oficina de Servicios Funerarios (OBS) de la HRA puede proporcionar asistencia financiera para ayudarlo a cubrir los gastos funerarios de un neoyorquino de bajos ingresos. La asistencia de la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA) no puede utilizarse para cubrir pérdidas que ya hayan sido cubiertas por el seguro.	Visite el sitio web: <a href="https://www1.nyc.gov/site/hra/help/burial-assistance.page">https://www1.nyc.gov/site/hra/help/burial-assistance.page</a>	X
	<b>Unidad de Asuntos Comunitarios (CAU)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Derivaciones para asistencia funeraria que pueden acelerarse.</li> <li>• Derivaciones para el reemplazo de identificaciones perdidas que pueden acelerarse.</li> <li>• Derivaciones a recursos adicionales según sean necesarios.</li> </ul>	Edward Jackson Teléfono: 646-995-8242 Correo electrónico: <a href="mailto:EJackson@cityhall.nyc.gov">EJackson@cityhall.nyc.gov</a>	
<u><b>Manejo de casos</b></u>	<b>BronxWorks</b>	Trabaja con los clientes para manejar las necesidades relacionadas con mudanzas, reemplazo de muebles, la Sección 8 de la Ley de Vivienda, asuntos relacionados con el cuidado de niños, temas de inmigración, servicios de salud mental, servicios médicos, asistencia pública y cualquier otra necesidad insatisfecha.	Información de contacto de BronxWorks para las familias: Correo electrónico: <a href="mailto:bxfire2022@bronxworks.org">bxfire2022@bronxworks.org</a> Teléfono: 646-993-0801	X
<u><b>Asistencia en efectivo</b></u>	<b>Departamento de Servicios Sociales/Administración de Servicios Humanos (HRA)</b>	La Administración de Recursos Humanos (HRA) proporciona asistencia temporal de dinero en efectivo a los neoyorquinos que reúnen los requisitos. Los residentes de la ciudad de Nueva York pueden solicitar una	Visite el sitio web: <a href="https://nyc.gov/accesshra">NYC.gov/accesshra</a>	X

\*Ubicación del Centro de Servicios: Monroe College, Ustin Hall, 2375 Jerome Ave, Bronx, NY 10468

Información adicional disponible si llama al 311  
(212-639-9675 para el Servicio de transmisión de video o TTY: 212-504-4115)

**Guía de referencia – East 181<sup>st</sup> Street**  
**Para conocer más recursos, visite: [on.nyc.gov/bronxfire.page](https://on.nyc.gov/bronxfire.page)**

		<p>subvención de asistencia de emergencia cuando circunstancias imprevistas les impiden cubrir sus necesidades básicas. Para calificar, debe cumplir con requisitos de ingresos y otros requisitos.</p> <p>La HRA tiene una amplia gama de programas y servicios de empleo para ayudarle a encontrar y mantener un trabajo dentro de una gran variedad de industrias. Además ofrece servicios educativos, de capacitación y otras formas de apoyo laboral.</p>		
<b><u>Educación y aplicación de los derechos civiles</u></b>	<b>Comisión de Derechos Humanos de NYC (CCHR)</b>	<p>La CCHR hace cumplir las leyes de la ciudad sobre derechos humanos y educa al público sobre sus derechos y responsabilidades según la ley. Si experimenta discriminación o acoso en el área de vivienda, empleo o instalaciones públicas, puede enviar una queja a la CCHR y acceder a recursos.</p>	<p>Llame a la línea de información al 212-416-0197 para presentar una queja o llame al 311 y pregunte por “human rights” (derechos humanos).</p> <p>Para presentar una solicitud en línea, visite el sitio web:  <a href="https://www1.nyc.gov/site/cchr/about/report-discrimination.page">https://www1.nyc.gov/site/cchr/about/report-discrimination.page</a></p>	
<b><u>Asistencia para vestimenta</u></b>	<b>Ejército de Salvación</b>	<p>El Ejército de Salvación proveerá cupones a sus tres tiendas de descuento en el Bronx para proporcionar asistencia en el reemplazo de prendas de vestir.</p>	<p>Visite el sitio web: <a href="https://easternusa.salvationarmy.org/greater-new-york/">https://easternusa.salvationarmy.org/greater-new-york/</a></p>	<b>X</b>
<b><u>Organización y defensa basadas en la comunidad</u></b>	<b>African Communities Together</b>	<p>African Communities Together es una organización de inmigrantes africanos que luchan por los derechos civiles, oportunidades y una mejor calidad de vida para nuestras familias en los EE. UU. y en todo el mundo.</p>	<p>Visite el sitio web: <a href="https://africans.us/">https://africans.us/</a></p>	

**\*Ubicación del Centro de Servicios:** Monroe College, Ustin Hall, 2375 Jerome Ave, Bronx, NY 10468

Información adicional disponible si llama al 311  
(212-639-9675 para el Servicio de transmisión de video o TTY: 212-504-4115)

**Guía de referencia – East 181<sup>st</sup> Street**  
**Para conocer más recursos, visite: [on.nyc.gov/bronxfire.page](http://on.nyc.gov/bronxfire.page)**

<p><b><u>Organización y defensa basadas en la comunidad</u></b> <b><u>Continuación</u></b></p>	<p><b>Sauti Yetu Center for African Women and Families</b></p>	<p>La misión de Sauti Yetu es ayudar a mujeres inmigrantes africanas de bajos ingresos o "sin ingresos" a mejorar su calidad de vida, fortalecer a sus familias y desarrollar sus comunidades en los Estados Unidos, empezando por la ciudad de Nueva York.</p>	<p>Visite el sitio web: <a href="https://sautiyetu.us/about">https://sautiyetu.us/about</a></p> <p>Oficina en el Bronx: 2417 3rd Ave., Suite 205 Bronx, NY 10451 Teléfono: 718-665-2486 Fax: 718-665-2483</p> <p>Oficina en Staten Island: 380-384 Van Duzer Street, 1st Floor Staten Island, NY 10304 Teléfono: 718-665-2486, ext.: 301</p>	
	<p><b>African Services Committee</b></p>	<p>African Services es una agencia de servicios múltiples con base en Harlem y dedicada a la asistencia de inmigrantes, refugiados y personas de la comunidad africana que han solicitado asilo.</p> <p>Los programas abordan las necesidades de los recién llegados afectados por guerras, persecución, pobreza y desigualdades de salud a nivel global.</p> <p>La expansión de la prevención del VIH y del tratamiento y los cuidados del SIDA es un elemento clave de su misión. African Services ha tomado el trabajo hecho en Harlem y lo ha llevado al frente de la pandemia global, y actualmente opera cuatro clínicas de VIH en Etiopía.</p>	<p>Visite el sitio web: <a href="http://www.africanservices.org/about-us">http://www.africanservices.org/about-us</a></p> <p>Teléfono: 212-222-3882</p> <p>Vea el folleto para clientes para obtener más información sobre la amplia gama de servicios: <a href="http://www.africanservices.org/images/stories/PDF/Client_Brochure/ASC_Booklet_EnglishREV5213Web.pdf">http://www.africanservices.org/images/stories/PDF/Client_Brochure/ASC_Booklet_EnglishREV5213Web.pdf</a></p>	
	<p><b>African International Collaborative Center</b></p>	<p>AICC es una organización multidisciplinaria sin fines de lucro creada con el objetivo caritativo de promover y preservar la cultura y el orgullo</p>	<p>Visite el sitio web: <a href="https://www.africanicc.com/">https://www.africanicc.com/</a></p> <p>Teléfono: 347-784-2228</p>	

**\*Ubicación del Centro de Servicios:** Monroe College, Ustin Hall, 2375 Jerome Ave, Bronx, NY 10468

Información adicional disponible si llama al 311  
(212-639-9675 para el Servicio de transmisión de video o TTY: 212-504-4115)

**Guía de referencia – East 181<sup>st</sup> Street**  
**Para conocer más recursos, visite: [on.nyc.gov/bronxfire.page](https://on.nyc.gov/bronxfire.page)**

<b><u>Organización y defensa basadas en la comunidad</u></b> <b><u>Continuación</u></b>		étnico, la unidad y la diversidad africanos, además de programas y servicios culturalmente responsables, empoderar a las mujeres y a la juventud africana, prestar servicios como un centro de recursos para los inmigrantes africanos, el compromiso cívico y la movilización de base, y fomentar la colaboración con organizaciones comunitarias y religiosas, las instituciones y los legisladores para construir familias y comunidades de inmigrantes africanos más fuertes y saludables.	Correo electrónico: <a href="mailto:hosuji@africanicc.com">hosuji@africanicc.com</a>	
	<b><i>DSI [Diligently Serving Immigrants] INTERNATIONAL INC. (DSI)</i></b>	DSI [Diligently Serving Immigrants] INTERNATIONAL INC. (DSI) fue fundada en Nueva York, EE. UU. como una entidad sin fines de lucro de condición 501 © 3.  La organización fue creada para educar, equipar y empoderar a las personas con las herramientas necesarias para establecer objetivos razonables y alcanzables que den como resultado la autosuficiencia y la independencia financiera.	Visite el sitio web: <a href="https://www.dsiinternational.org/">https://www.dsiinternational.org/</a>	
<b><u>Pruebas de COVID-19</u></b>	<b><i>Test and Trace Corps</i></b>	Ayuda a los neoyorquinos a recibir pruebas seguras y confidenciales de COVID-19 sin cargo.	Lugares para realizarse la prueba de COVID-19: <ul style="list-style-type: none"><li><a href="https://www.nychealthandhospitals.org/test-and-trace/testing/">https://www.nychealthandhospitals.org/test-and-trace/testing/</a></li></ul> Para programar una cita para vacunarse contra COVID-19: <ul style="list-style-type: none"><li>Llame al 877-VAX-4NYC o 1-877-829-4692</li></ul>	<b>X</b>

**\*Ubicación del Centro de Servicios:** Monroe College, Ustin Hall, 2375 Jerome Ave, Bronx, NY 10468

Información adicional disponible si llama al 311  
(212-639-9675 para el Servicio de transmisión de video o TTY: 212-504-4115)

**Guía de referencia – East 181<sup>st</sup> Street**  
**Para conocer más recursos, visite: [on.nyc.gov/bronxfire.page](https://on.nyc.gov/bronxfire.page)**

			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Visite <a href="https://www.nychealthandhospitals.org/covid-19-vaccines/">https://www.nychealthandhospitals.org/covid-19-vaccines/</a></li> </ul> <p>Para reservar un hotel para personas con resultado positivo de COVID-19 o para aquellos que han estado expuestos al virus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Llame al 212-COVID19 o 212-268-4319</li> <li>• Visite <a href="https://www.nychealthandhospitals.org/test-and-trace/take-care/">https://www.nychealthandhospitals.org/test-and-trace/take-care/</a></li> </ul>	
<p align="center"><b><u>Apoyo para la educación</u></b></p>	<p align="center"><b>NYC DOE Estudiantes en viviendas temporales (SITH)</b></p>	<p>Acceso a educación pública gratuita.</p> <p>Permanecer en su escuela actual o elegir una escuela por zona.</p> <p>Que no se les niegue la inscripción escolar inmediata debido a que residen en una vivienda temporal o debido a la falta de documentación para la inscripción.</p> <p>Transporte ida y vuelta a la escuela. Continuar recibiendo servicios de educación especial sin importar que haya sido transferido a otra escuela.</p> <p>Servicios comparables a los ofrecidos a otros estudiantes.</p>	<p>Visite el sitio web: <a href="https://www.schools.nyc.gov/school-life/special-situations/students-in-temporary-housing">https://www.schools.nyc.gov/school-life/special-situations/students-in-temporary-housing</a></p> <p>Gerente Regional, Bak Harris Teléfono: 646-416-0364 Correo electrónico: <a href="mailto:bharris6@schools.nyc.gov">bharris6@schools.nyc.gov</a></p> <p>Gerenta Regional, Stephanie Dyer Teléfono: 718-741-7783 Correo electrónico: <a href="mailto:sdyer@schools.nyc.gov">sdyer@schools.nyc.gov</a></p> <p>Directora de Apoyo Regional, Brittany Taylor Teléfono: 917-754-9438 Correo electrónico: <a href="mailto:btaylor19@schools.nyc.gov">btaylor19@schools.nyc.gov</a></p>	

**\*Ubicación del Centro de Servicios:** Monroe College, Ustin Hall, 2375 Jerome Ave, Bronx, NY 10468

Información adicional disponible si llama al 311  
 (212-639-9675 para el Servicio de transmisión de video o TTY: 212-504-4115)

**Guía de referencia – East 181<sup>st</sup> Street**  
**Para conocer más recursos, visite: [on.nyc.gov/bronxfire.page](https://on.nyc.gov/bronxfire.page)**

<p align="center"><b><u>Asistencia emocional y espiritual (Apoyo para la salud mental)</u></b></p>	<p align="center"><b>Departamento de Salud e Higiene Mental (DOHMH)</b></p>	<p>El Departamento de Salud e Higiene Mental (DOHMH) ofrece servicios de apoyo frente a crisis las 24 horas, los 7 días de la semana, confidenciales y en múltiples idiomas para personas afectadas por sufrimiento emocional u otra condición relacionada con la salud mental. Vibrant Emotional Health administra la Línea de asistencia nacional para aflicciones por desastre (Disaster Distress Helpline) para SAMHSA, disponible para cualquier persona en los EE. UU., incluidos sus territorios. El estrés, la ansiedad y otros síntomas similares a la depresión son reacciones comunes luego de un desastre.</p>	<p>Visite el sitio web:  <a href="https://www1.nyc.gov/site/doh/index.page">https://www1.nyc.gov/site/doh/index.page</a></p> <p>Línea de emergencia para aflicciones por desastre (línea directa las 24 horas, los 7 días de la semana): 800-985-5990. Para atención en español, oprima 2.</p> <p>Envíe "TalkWithUs" por mensaje de texto al 66746. Para mensajes en español envíe "Hablamos" al 66746.</p> <p>Visite: <a href="https://disasterdistress.samhsa.gov">disasterdistress.samhsa.gov</a></p>	
<p align="center"><b><u>Asesoramiento financiero</u></b></p>	<p align="center"><b>Departamento de Protección al Consumidor y al Trabajador (DCWP) de NYC</b></p>	<p><b>NYC Financial Empowerment Centers</b> proporciona asesoramiento y capacitación financiera profesional GRATUITA y personalizada. Trabaje con nuestros asesores para:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Manejar su dinero y establecer un plan de gastos.</li> <li>• Redactar cartas a acreedores para disminuir o suspender temporalmente los pagos de las deudas debido a dificultades.</li> <li>• Acceder a recursos de emergencia locales, estatales y federales.</li> </ul>	<p>Comuníquese con el Departamento de Protección al Consumidor y al Trabajador de NYC:</p> <p>Llame al 311 and diga "Financial Counseling" (Asesoramiento financiero)</p> <p>Para programar una cita, visite: <a href="https://nyc.gov/TalkMoney">nyc.gov/TalkMoney</a></p>	
<p align="center"><b><u>Encontrar a personas desaparecidas</u></b></p>	<p align="center"><b>Escuadrón para Personas Desaparecidas de</b></p>	<p>Si no encuentra a una persona que puede haber sido afectada por el incendio de cinco</p>	<p>Llame al 311 (212-639-9675 para el Servicio de transmisión de video, o TTY: 212-504-4115).</p>	

**\*Ubicación del Centro de Servicios:** Monroe College, Ustin Hall, 2375 Jerome Ave, Bronx, NY 10468

Información adicional disponible si llama al 311  
(212-639-9675 para el Servicio de transmisión de video o TTY: 212-504-4115)

**Guía de referencia – East 181<sup>st</sup> Street**  
**Para conocer más recursos, visite: [on.nyc.gov/bronxfire.page](https://on.nyc.gov/bronxfire.page)**

	<b><i>NYPD y Oficina del Director de Medicina Forense</i></b>	alarmas cerca de East 181 Street y Tiebout Avenue en el Bronx, llame al 311.	Si se encuentra fuera de la ciudad de Nueva York, llame al 212-639-9675 (212-NEW-YORK).	
<b><u>Asistencia y servicios de alimentos</u></b>	<b><i>Relief Access Program for The Bronx (Rap4Bronx)</i></b>	Los residentes que lo necesiten pueden acceder a servicios de alimentos, como la entrega de comidas preparadas localmente, artículos básicos no perecederos y productos frescos. Se pueden satisfacer la mayoría de las necesidades alimentarias.  Los artículos se entregan normalmente a granel. Pueden realizarse adaptaciones según las necesidades.	Shana McCormick, Directora del Programa Teléfono: 917-617-7673 Correo electrónico: <a href="mailto:shana@rap4bronx.org">shana@rap4bronx.org</a> ; <a href="mailto:shana.mccormick@andromeda.nyc">shana.mccormick@andromeda.nyc</a>	
	<b><i>Departamento de Servicios Sociales/Administración de Servicios Humanos (HRA)</i></b>	El Programa de Asistencia de Nutrición Suplementaria (SNAP), previamente conocido como Programa Food Stamp, brinda asistencia a neoyorquinos de bajos ingresos para ayudar en la compra de alimentos. Si reúne los requisitos para recibir los beneficios del SNAP, puede comprar alimentos usando una tarjeta de transferencia electrónica de beneficios (EBT) cuando compra normalmente.  Hay 500 despensas de alimentos y cocinas comunitarias en toda la ciudad de Nueva York en donde cualquier persona puede recibir alimentos nutritivos o una comida caliente balanceada. Para encontrar un lugar cercano, visite <a href="https://FoodHelp.nyc">FoodHelp.nyc</a> o llame al 311 o a la línea NYC Emergency FoodLine al 1-866-888-8777. Se le informarán el horario de atención y las indicaciones para llegar al lugar más cercano para obtener comida inmediatamente.	Visite el sitio web: <a href="https://nyc.gov/accesshra">NYC.gov/accesshra</a>	X

**\*Ubicación del Centro de Servicios:** Monroe College, Ustin Hall, 2375 Jerome Ave, Bronx, NY 10468

Información adicional disponible si llama al 311  
(212-639-9675 para el Servicio de transmisión de video o TTY: 212-504-4115)

**Guía de referencia – East 181<sup>st</sup> Street**  
**Para conocer más recursos, visite: [on.nyc.gov/bronxfire.page](http://on.nyc.gov/bronxfire.page)**

<b><u>Asistencia para vivienda</u></b>	<b><i>Cruz Roja Americana en el área metropolitana de Nueva York</i></b>	La Cruz Roja Americana en el área metropolitana de Nueva York ofrece asistencia general, lo que incluye viviendas de emergencia, necesidades inmediatas y administración de casos.	Visite el sitio web: <a href="http://www.redcross.org/local/new-york/greater-new-york.html">www.redcross.org/local/new-york/greater-new-york.html</a>  Teléfono: 877-733-2767	<b>X</b>
	<b><i>CVR New York</i></b>	Ayuda a los inquilinos de Bronx Parks East 181st Street con cupones del subsidio Housing Choice.	Visite el sitio web: <a href="https://cvrnewyork.com/">https://cvrnewyork.com/</a>  Sirodenne Chang, Gerenta del Programa Teléfono: 914-995-6228 Correo electrónico: <a href="mailto:schang@cvrnewyork.com">schang@cvrnewyork.com</a>  Suela Pergjoni, Directora Adjunta Teléfono: 914-435-7767 Correo electrónico: <a href="mailto:supergjoni@cvrnewyork.com">supergjoni@cvrnewyork.com</a>	
<b><u>Reemplazo de la tarjeta de identificación</u></b>	<b><i>Oficina del Alcalde para Asuntos de Inmigrantes (MOIA)</i></b>	La Oficina del Alcalde para Asuntos de Inmigrantes (MOIA) ayuda a los miembros de la comunidad que han perdido sus tarjetas de identificación a obtener una ID de NYC.	Visite el sitio web: <a href="https://www1.nyc.gov/site/immigrants/index.page">https://www1.nyc.gov/site/immigrants/index.page</a>  Los miembros de la comunidad pueden enviar solicitudes relacionadas con la inmigración o hacer preguntas llamando al 212-788-7654 o enviando un correo electrónico a <a href="mailto:AskMOIA@moia.nyc.gov">AskMOIA@moia.nyc.gov</a> .	<b>X</b>
<b><u>Servicios legales de inmigración</u></b>	<b><i>Oficina del Alcalde para Asuntos de Inmigrantes (MOIA)</i></b>	La oficina del Alcalde para Asuntos de Inmigrantes (MOIA) ayuda a los miembros de la comunidad haciendo derivaciones a servicios legales de inmigración. La MOIA también ayuda a los miembros de la comunidad a inscribirse en	Visite el sitio web: <a href="https://www1.nyc.gov/site/immigrants/index.page">https://www1.nyc.gov/site/immigrants/index.page</a>	<b>X</b>

**\*Ubicación del Centro de Servicios:** Monroe College, Ustin Hall, 2375 Jerome Ave, Bronx, NY 10468

Información adicional disponible si llama al 311  
(212-639-9675 para el Servicio de transmisión de video o TTY: 212-504-4115)



**Guía de referencia – East 181<sup>st</sup> Street**  
**Para conocer más recursos, visite: [on.nyc.gov/bronxfire.page](https://on.nyc.gov/bronxfire.page)**

		distintos programas, independientemente de su condición de inmigración.	Los miembros de la comunidad pueden enviar solicitudes relacionadas con la inmigración o hacer preguntas sobre los distintos programas llamando al 212-788-7654 o enviando un correo electrónico a <a href="mailto:AskMOIA@moia.nyc.gov">AskMOIA@moia.nyc.gov</a> .	
<b><u>Servicios Legales/Servicios Sociales</u></b>	<b><i>The Bronx Defenders</i></b>	Un defensor público sin fines de lucro que transforma la manera en que las personas de bajos ingresos del Bronx están representadas en el sistema judicial. Pueden ofrecer admisión para servicios de asesoramiento.	Visite el sitio web: <a href="https://www.bronxdefenders.org">https://www.bronxdefenders.org</a>  Alecia Anthony, Directora de Participación Comunitaria Teléfono: 718-838-7878 Correo electrónico: <a href="mailto:alanthony@bronxdefenders.org">alanthony@bronxdefenders.org</a>	
	<b><i>BronxWorks</i></b>	El programa ENHP puede ayudarle si se encuentra frente a las siguientes situaciones: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tiene deudas de alquiler</li> <li>• Está enfrentando un desalojo en tribunales</li> <li>• Sus pagos a Con Edison están atrasados</li> <li>• Experimenta una situación de crisis</li> <li>• Necesita una recertificación de asistencia pública</li> </ul> Necesita mediación de alquiler y reparaciones	Trevon Castro Teléfono: 718-295-7160 Correo electrónico: <a href="mailto:TCastro@Bronxworks.org">TCastro@Bronxworks.org</a> Webster Ave. Oficina 3133 Webster Ave. Bronx, NY 10467  Debra Newton Teléfono: 646-393-4017 Correo electrónico: <a href="mailto:DNewton@Bronxworks.org">DNewton@Bronxworks.org</a> Avenue St. John Office 630 Southern Blvd. Bronx, NY 10455	
<b><u>Notify NYC</u></b>	<b><i>Oficina de Manejo de Emergencias de NYC</i></b>	Si se vio afectado por el incendio de cinco alarmas en el Bronx, manténgase informado y conozca los datos.	Envíe el mensaje de texto "181STFIRE" al 692692 para recibir actualizaciones sobre	<b>X</b>

**\*Ubicación del Centro de Servicios:** Monroe College, Ustin Hall, 2375 Jerome Ave, Bronx, NY 10468

Información adicional disponible si llama al 311  
(212-639-9675 para el Servicio de transmisión de video o TTY: 212-504-4115)

**Guía de referencia – East 181<sup>st</sup> Street**  
**Para conocer más recursos, visite: [on.nyc.gov/bronxfire.page](https://on.nyc.gov/bronxfire.page)**

			los recursos y servicios disponibles para usted	
<b><u>Asistencia con mascotas</u></b>	<b><i>Animal Care Centers of NYC (ACC) y American Society for the Prevention of Cruelty to Animals (ASPCA)</i></b>	Animal Care Centers of NYC (ACC) y la American Society for the Prevention of Cruelty to Animals (ASPCA) ofrecen cuidados médicos/veterinarios para mascotas, alojamiento de emergencia a corto plazo, servicios de adopción y suministros para mascotas.	ACC: Para obtener ayuda con los servicios para mascotas perdidas, llame al 212-510-7107 o visite a ACC en línea en <a href="https://www.nycacc.org/services/lost-found">https://www.nycacc.org/services/lost-found</a>  ASPCA: <a href="mailto:referrals@aspca.org">referrals@aspca.org</a>	<b>X</b>
<b><u>Almacenamiento temporal y transporte de bienes</u></b>	<b><i>Relief Access Program for The Bronx (Rap4Bronx)</i></b>	El Rap4Bronx tiene un espacio de almacenamiento en la sección Soundview del Bronx, donde puede guardar temporalmente ciertos artículos como pallets de artículos no perecederos, donaciones en cajas o bolsas y otros artículos.  Rap4Bronx tiene un conductor y un camión refrigerado de 16 pies disponibles lunes y miércoles de 2 p.m. a 8 p.m. y martes, jueves y sábados de 6 a.m. en adelante. También dispone de una camioneta de carga según se necesite.	Shana McCormick, Directora del Programa Teléfono: 917-617-7673 Correo electrónico: <a href="mailto:shana@rap4bronx.org">shana@rap4bronx.org</a> <a href="mailto:shana.mccormick@andromeda.nyc">shana.mccormick@andromeda.nyc</a>	
<b><u>Derechos del trabajador</u></b>	<b><i>Departamento de Protección al Consumidor y al Trabajador (DCWP) de NYC</i></b>	La licencia paga en concepto de enfermedad y seguridad (Paid Safe and Sick leave) de NYC cubre a todos los trabajadores que... <ul style="list-style-type: none"> <li>• buscan diagnóstico o tratamiento de una enfermedad, lesión o condición de salud;</li> <li>• están enfermos, incluidos los efectos secundarios de la vacunación contra la COVID-19;</li> <li>• tienen que llevar a niños a colocarse la vacuna contra la COVID-19;</li> <li>• necesitan cuidados preventivos;</li> <li>• tienen que permanecer en cuarentena;</li> </ul>	Comuníquese con el Departamento de Protección al Consumidor y al Trabajador de NYC:  Para obtener más información sobre la Ley de Licencia Paga en Concepto de Enfermedad y Seguridad de NYC o para presentar una queja, visite el sitio web: <a href="https://www1.nyc.gov/site/dca/workers/work-er-rights.page">https://www1.nyc.gov/site/dca/workers/work-er-rights.page</a>  Llame al 311 and diga "Paid Safe and Sick	

**\*Ubicación del Centro de Servicios:** Monroe College, Ustin Hall, 2375 Jerome Ave, Bronx, NY 10468

Información adicional disponible si llama al 311  
(212-639-9675 para el Servicio de transmisión de video o TTY: 212-504-4115)

**Guía de referencia – East 181<sup>st</sup> Street**  
**Para conocer más recursos, visite: [on.nyc.gov/bronxfire.page](https://on.nyc.gov/bronxfire.page)**

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• buscan seguridad debido a violencia doméstica, contacto sexual no deseado, acoso o tráfico de personas; o</li> <li>• tienen que cuidar un miembro de su familia por cualquiera de las razones nombradas anteriormente.</li> </ul> <p>Los empleadores no pueden tratar mal ni castigar a los empleados por usar o pedir una licencia por enfermedad.</p> <p>Todos los trabajadores cubiertos tienen los mismos derechos y protecciones según la ley, sin importar su condición de inmigración.</p>	<p>Leave” (Licencia paga en concepto de enfermedad y seguridad).</p> <p>Correo electrónico: <a href="mailto:OLPS@dca.nyc.gov">OLPS@dca.nyc.gov</a></p>	
--	--	--	--	--

**\*Ubicación del Centro de Servicios:** Monroe College, Ustin Hall, 2375 Jerome Ave, Bronx, NY 10468

Información adicional disponible si llama al 311  
 (212-639-9675 para el Servicio de transmisión de video o TTY: 212-504-4115)